10月のお誕生日： 平口育代さん(10/9)、上原聡さん(10/15)、志垣明日香、知佳さん(10/16)、草野可奈子さん(10/20)、広子Schwartzさん、安達寛さん(10/23)

お知らせと報告：

- ***今週の教会活動：*** 火曜日- 10:30AM アーバイン家庭集会、愛子G. 宅
  木曜日－10:30AM「聖書を読む会」
- ***10月の礼拝奉仕：*** サインアップシートにご協力ください。受付に置いてあります。
- ***CCN Movie Night：*** 10月15日土曜日午後5時から、礼拝堂で映画の上映が行われます。タイトルは「Over 90 and Loving It!」です。上映前の4時からは、流感予防注射も行われますので、早めにお出で下さい。軽いスナックも用意されています。
- ***Flu Shots:*** 流感注射は10月16日日曜日の午前8時から12時の間にも行われます。
- ***お祈り：*** 皆様の祈りのリクエストを岸野牧師までお申し出下さい。また、岸野牧師と個人的にお話したい方は、水曜日に先生が時間を作りますのでお申し出下さい。

お祈り：健康： 松井昭子さん、藤田Estherさん一郎さん、美智子 J. さん、星勝男さん、千鶴子 M. さん、志垣望さん、今井則子さんのお父様、広子Schwartzさんの ご両親、鹿島義廣さん、好子さん(奈良)、志垣豊美さんのお母様、長友タツ子さん(熊本)。

旅行： June 吉成さん、広子Schwartzさん。

2011年10月の予定

毎日曜日	キリスト教101	10:00AM	B. Hall
毎木曜日	聖書を読む会	10:30AM	Joyce's Library
10/3、17	英会話教室	12:30PM	Joyce's Library
	Line Dance	1:45PM	B. Hall
10/11、25	アーバイン家庭集会	10:30AM	愛子G.宅
10/13、27	事務打ち合わせ	1:00PM	日本語部オフィス
10/15	CCN Flu Shots & Movie Night	4:00PM	B. Hall
		5:00PM	礼拝堂
10/16	流感予防注射	8AM～12PM	LCR
10/21	コロナ家庭集会	10:AM	今井宅
10/22	AED Training	9AM～2PM	LCR
10/29	タスティン家庭集会	1：30PM	安達牧師宅

2011年10月16日聖霊降臨後第18主日聖餐礼拝午前11:15分

司式:	芙美 Liang	姉
説教:	岸野 豊	牧師
奏楽:	安達 さと子	姉
聖書朗読:	深見 祥子	姉
献金/祈り:	白井倭文子	姉
受付:	大橋 静江	姉
音響/録音:	松井 誠史	兄

聖書日課

第一日課 イザヤ 45:1-7

第二日課 テサロニケ(一)1:1-10

讃美歌

讃【21】18、 讃【21】105、
讃【Ⅱ】232、 讃【21】361

2011年10月9日(1988年礼拝開始11月6日)通算第1184号

週　　報

復活ルーテル

聖霊降臨後第十七主日聖餐礼拝

2011年の主題

「わたしにつながっていなさい。わたしもあなたがたにつながっている。」

ヨハネ 15:4

復活ルーテル教会 ・ 日本語部
9812 Hamilton Avenue
Huntington Beach, CA 92646-8014
日本語部直通電話:(714)964-1912
〈jministry@lcrhb.org〉
主任牧師: E. Carl Zimmermann
〈revecz@verizon.net〉
日本語部牧師:岸野 豊
携帯:(714)401-9457
牧師・教区長補佐:安達 均
website: california.lcrjm.com

Lutheran Church of the Resurrection・日本語部

聖霊降臨後第17主日聖餐礼拝　2011年10月9日11時15分

司式:	上原　伴子	姉
説教:	岸野　　豊	牧師
奏楽:	安達　さと子	姉
聖書朗読:	星　　由紀子	姉
献金/祈り:	芙美　Liang	姉
受付:	小夜子 Thompson	姉
音響/録音:	松井　誠史	兄

≪開会の部≫

前奏・点火　（座）
初めの歌　（起）　讃【21】352　“来たれ全能の主”
み名による祝福
罪の告白の勧め
罪の告白
赦しの宣言
キリエ
讃美歌　（座）　讃【21】470　“やさしい目が”
今日の祈り　（座）

神さま。
あなたの全能の力は、恵みと憐れみのうちにあります。私たちが約束されたものを求め、やがて天の栄光に与ることができるように、あなたの溢れる恵みを注いでください。
み子、主イエス・キリストによって祈ります。　アーメン。

≪みことばの部≫

第一日課	イザヤ書	25:1-9	（旧 1097頁）
第二日課	フィリピの信徒への手紙	4:1-9	（新　365頁）
福音書	マタイによる福音書	22:1-14	（新　　42頁）

みことばの歌　（座）　讃【Ⅱ】159　“みこころにしたがい”

説教　「招待と期待」　"Invitation and Expectation"
信仰告白　（起）　使徒信条

≪奉献の部≫

献金　（座）
献金の祈り　（座）
執り成しの祈り（座）

≪聖餐の部≫

聖餐讃美歌　（座）　讃【21】79　“みまえにわれらつどい”　1節
聖餐への招きと聖餐

主の祈り

天にます我らの父よ。願わくはみ名をあがめさせたまえ。
み国を来たらせたまえ。み心の天になるごとく、地にもなさせたまえ。我らの日ごとの糧を今日も与えたまえ。我らに罪を犯す者を、我らが赦すごとく、我らの罪をも赦したまえ。我らを試みに会わせず、悪より救い出したまえ。国と力と栄えとは、限りなく汝のものなればなり。　アーメン。

聖餐の讃美歌（起）　讃【21】79　“みまえにわれらつどい”　3節

≪ 派遣の部≫

祝祷・アーメン　三唱
おわりの歌　（起）　讃【21】361　“この世はみな”

今日の福音

神さまは、私たち全ての者を神様のパーティーに招いて下さっています。それを神さまは、「息子の婚宴」の話しを通して私たちに語って下さっています。神さまが私たちに愛に満ちた人生を約束されたにも拘わらず、その招きを受ける人と、「いいえ、私の人生は私の思うように生きますから結構です」と、神様の招きを断る人がいます。今日の福音は、イエス様が当時のユダヤ人に、「私があなた方を救いにきたのですよ」、と約束されたにも拘わらず、ユダヤ人たちが神さまの招きを受け入れなかったという譬えです。では、神さまの救いのメッセージとは何でしょうか、ご一緒に考えて見ましょう。　岸野